#### Spiritual Enrichment from Cursillos Weekend for Christian Life-force

It was a great blessing from our Lord to guide our way to the Cursillos Weekend for Christian Lifeforce in LA. Thanks so much for Fr. Tsang's persistent encouragement, we overcame our fear and hesitation to accept this calling. It would be a great loss in enrichment of our spiritual life if we did not go.

Over those four days of Cursillos weekend, we were totally immersed in the breaths of the Holy Spirit, our minds were woken up by the angels' singing, our eyes opened up to the light of Christ, our hearts filled with the love of God.

Thank you so much for those Cursillos members and fathers who were the angels around us, witnesses to the love of God, caring for us like their own children, praying for us abundantly. Dear brothers and sisters in Christ, we wish to meet you and share the blessings with you in next Cursillos weekend, following the footsteps of God's teaching. Be the witness of His great love to His people. Be the salt and light in Christ.

Blessings and love, Agnes Yip May 14, 2014

輔祭團將舉辦週年大會,日期:在5月18日(星期日)下午1時正。歡迎任何12歲以上青少年參加.大會將會供應免費午餐.午餐開始於12:30PM,以便大會準備足夠的午餐.參加者請到詢問處填寫你的姓名或致電 Lawrence (780)604-0900或 Henry Yeung (780-5043883)

The Altar server group will be hosting their general meeting at 1:00 pm on May 18th. We encourage anyone over the age of 12 to come & check out the opportunity. There will be a free lunch ( start at 12:30) for anyone interested, so please make sure to RSVP by contacting Henry Yeung (780-5043883), Edmund Yu (780-8851046), or by filling in your name at the registration desk downstairs. We invite all those who want to get involved and provide service at Mass to join us!

### 主日彌撒捐獻 Sunday Collections 五月十及十一日 May 10 & 11

主日彌撒捐獻 Sunday Collection	\$2,730.25
特別捐獻 Special Offering	\$ 82.00
聖堂維修 Building Fund	\$ 255.00
St. Joseph's Priest Foundation	\$1,856.00





Mary Help of Christians Chinese Catholic Parish 10140 — 119 Street, Edmonton, AB T5K 1Y9
Email address: maryhelpofchrist@interbaun.com Website: www.chinesecatholicparish.ca
Phone: (780) 482-7481 Fax: (780) 482-7488

### 堂區通訊 Parish Newsletter

主任司鐸: 曾若瑟神父 Pastor: Rev. Joseph Tsan

## 二零一四年五月十八日復活節第五主日 May 18, 2014

Dear Pastors,

Archbishop Smith is inviting all parishes and the Catholic faithful in general to become involve in helping the homeless by volunteering on a Habitat For Humanity Interfaith Works projec 2014, helping to construct affordable housing units for low-income Edmonton families

Dates: March 20th to June 21st, 2014

- Shifts: Tuesdays to Saturdays, 8:30 a.m. 4 p.m. Lunch is provided for all volunteers.
- Skill requirements: Everyone is welcome, from beginners to tradespeople. Habitat for Humanity provides all equipment and tools, safety gear, safety and hands-on training for tasks.
- Build Locations: Neufeld Landing, 11403 17 Avenue SW, Edmonton, AB.
- For additional information or to register for the build: Please go to <a href="http://www.hfh.org/volunteer/interfaith">http://www.hfh.org/volunteer/interfaith</a> and follow the links.

This is an opportunity to help build a home for a hard-working family who would not be able to purchase a home through a traditional mortgage. I ask you to please consider this opportunity prayerfully with your parish community and respond in the way that seems most appropriate to your circumstances.

Yours in Christ, Maria Baca

總主教 Richard Smith 呼籲各堂區及信友齊參與 Habitat For Humanity 2014 信仰工程項目,幫助為愛民頓低收入家庭蓋建住房。

曰期為本年三月廿日至六月廿一日,逢星期二至六,每日早上八點半至下午四點。

無論是初學者或熟練技工,都歡迎大家參與。Habitat For Humanity 除提供所有安全裝備及工具,亦會教授安全措施及所須技巧;並會為所有義工提供午膳。

建築地盤位於本市 Neufeld Landing, 11403 17 Avenue SW.

有關資料及報名詳情請參閱 http://www.hfh.org/volunteer/interfaith

下個星期一至星期五 (五月十九日至廿三日),曾神父將會於 Jasper 出席神父週年大會,因此平日彌撒將會取消。敬請留意。

Next week (May 19 to 23), Fr. Joseph will be attending the Annual Assembly of Priests in Jasper. Please be advised that there will be **NO** daily masses during that week.

堂區將於五月廿五日(星期日)上午十一時舉行瑪利亞進教之佑主保慶日感恩祭,總主教 Richard Smith 會蒞臨主祭。當日彌撒中有三位小朋友初領聖體 (Max Lee, Gabriel Chao, Sherman Law) 和七位小朋友領堅振 (Francisco Chau, Ashley Cheung, Kasey Chao, Ronald Ly, Anthony Lee, Trevor Chan, Jasmine Leung)。彌撒後於禮堂舉行 potluck 午餐,讓教友共聚一堂,以事慶祝,請大家踴躍參加,歡迎攜同親友出席。特此呼籲大家預備相應份量的食物,供彼此分享,請在彌撒前將食物交到廚房。總主教由於有要事在身,彌撒後會隨即離開。

# 為方便教友踴躍參加上午十一時舉行瑪利亞進教之佑主保慶日感恩祭,是日上午九時半彌撒將會取消。敬請留意。

Our Parish will celebrate the Mary Help of Christians Feast Day on Sunday May 25, at the 11 O'Clock mass. Archbishop Richard Smith will be here to celebrate mass with us. There will be 3 children receiving the First Holy Communion (Max Lee, Gabriel Chao, Sherman Law) and 7 children receiving the Sacrament of Confirmation (Francisco Chau, Ashley Cheung, Kasey Chao, Ronald Ly, Anthony Lee, Trevor Chan, Jasmine Leung). A potluck lunch will be held in the hall afterward. Please bring your dish to the kitchen before mass. You are encouraged to invite your friends and relatives to join us for this special occasion. Since the Archbishop has another commitment, he won't be able to stay for lunch.

## To encourage more parishioners to participate in this special celebration, the 9:30 a.m. mass will be cancelled.

五月是聖母月,特敬聖母。堂區於五月份四台主日彌撒前二十分鐘恭念玫瑰經。敬請各位教友 準時出席,一起熱心參與這項敬禮。

堂區邀請各位教友每日均以〔活玫瑰經〕的誦念方式,偕同聖母,以祈禱來默想耶穌的事跡;同時亦向天上慈母獻上分工合作編織成的一頂神聖花冠。參加誦念〔活玫瑰經〕的教友,每日只需負責誦念一端自己所選的玫瑰經在何時,何地誦念,但必需每日持之以恆,不可間斷。有意者請於詢問處登記。歡迎教友踴躍參加。

May is the month of our Blessed Mother Mary. The Rosary will be recited 20 minutes before all 4 masses on all weekends in May. Please be on time so we can honor our Mother of God by praying the Rosary together.

Together with Mary, we meditate on the life of Jesus by praying the rosary. Parishioners who take part in the "Living Rosary" may choose to recite one decade of the rosary every day in this month and this can be recited anywhere and anytime during the day. Those interested please sign up at the Information Desk.



Taking part in the Cursillos Weekend for Christian Life-force at Riverside County near Los Angeles, California. 參與洛杉磯附近的北美基督活力運動週末營。

#### 基督活力實習班後感

- 父,在我們半信半疑,半推半擋地收到禰的邀請時,多謝曾神父的不斷鼓勵,聖神的帶領,讓 我們馴服地接受禰的差遣,參與基督活力實習班,體驗那四日三夜震撼性的靈修滋養生活。
- 父,沒有禰的召叫,沒有禰的恩典,沒有那麼多活力團員為我們送上的禱告和善工。我想,我 和丈夫便會錯失了這一個難忘的人生經歷,失去了這一支信仰生命的強心針。
- 父,在學習過程中,是禰讓我們親身體驗著禰的瀶在,親眼見到禰一個又一個活生生的肖像, 親嘗禰的大能與大愛,打破了沉默的頑石,從新得力,確實方向。父,當日禰為我們被釘十 架,許下的救贖恩典,今日禰對我們仍不離不棄,循循善誘,不厭其煩地給我們機會去認識 禰,親近禰。我們實在要送上讚美和感恩。
- 父,我們定必與團友們好好地學習愛人如己,好好地把信仰活潑地行動出來,好好地把禰的大愛傳揚,把天國喜訊播種四方,活著肖似禰,好嗎?
- 父,請保守我們活力團員,常以基督的愛火燃亮別人,能以真誠的愛德關顧他人。更請禰眷顧 神長團員,有健康的身體,活力的體魄為禰繼續工作,為禰作好見證。

親愛的主內兄弟姊妹,盼望在將來舉辦的基督活力實習班能與你們相遇,彼此學習交流,把愛火燃點,成為基督之光。

願主祝君安好,祥和安泰,恩寵滿溢! 念,麗珊 (Agnes Yip) May 4, 2014